

# BÜSUM *spontan*

Aktuelle Urlaubs-Infos  
täglich & gratis

**Nr. 196, Freitag**  
**25. August 06**

**Moin  
zusammen ...**

Manche Anschaffungen sollte man nicht übers Knie brechen: Eine Immobilie, die neue Familienlimousine oder ein Konzertflügel sind nur selten Gegenstand von Spontankäufen. Eine solche Investition will überschlafen sein. Nun gibt es Zeitgenossen, die diese Sorgfalt auch bei der Wahl Ihrer Lebensmittel walten lassen. Diese Spezies kann in jedem Bäckerladen beobachtet werden. Erst nach der Abfrage sämtlicher Inhaltsstoffe eines jeden Kastenbrottes und genauem Abwägen des Für und Wider der einzelnen Zusammensetzungen wird der Kaufakt mit „Kann ich davon auch ein halbes bekommen?“ eingeleitet. Dieser ist meist von Versuchen begleitet, den ins Auge gefassten halben Brotlaib noch einmal für eine abschließende Druckprüfung in die Hände zu bekommen.

Ganz allgemein kann dabei festgestellt werden, dass der Beratungsbedarf mit der Länge der Kundenwarteschlange ansteigt. Für die wartenden Brot- und Brötchenfreunde der Republik sind solche Kunden färgewöhnlich ein Ärgernis. Nicht so in Büsum, denn hier gibt es ja bei jedem Bäcker dieses kostenlose Blättchen mit dem die Zeit, bis man dran kommt, im Fluge vergeht ...

Schönen Tag noch  
Kai Klüwer, Büsum spontan

**Täglich 9.30 Uhr ab Büsum**  
1. Klasse fahren nach **Helgoland** mit MS *Funny Girl*

Schnellschiff mit Anti-Schaukel-System

**REEDEREI CASSEN EILS**  
Helgolandkajüte/Ankerplatz 0 48 34/93 82 20

## Gezeiten für Büsum

25 Fr	2.28	8.25	14.44	20.42
26 Sa	3.02	8.59	15.19	21.17
27 So	3.36	9.33	15.49	21.42

Berechnung: Dr. J. Wesseler • Kiel • Ohne Gewähr

## Heute geht es wieder los!



Öffnet Ihnen fast alle Türen: Der Krabben-Button für € 1,- sorgt für freien Eintritt bei allen Veranstaltungen

## 8. Krabben und Fischtage

Die Gemeinde Büsum veranstaltet zum 8. Mal ihre „Krabben- und Fischtage“. Zigtausend Gäste machen diese Großveranstaltung neben der Kutteregatta zum Veranstaltungs-Highlight des Nordseeheilbades.

Die Großveranstaltung beginnt heute um 19.30 Uhr mit „Talk & Show rund um die Krabbe“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum. Moderator Timm Hollmann führt durch ein abwechslungsreiches Programm mit vielen Show-Einlagen und einem Krabbenpul-Wettbewerb mit prominenten Gästen. Für die Jugend findet zur gleichen

Zeit ein Open-Air-Konzert mit der Irish-Folk-Rock-Band „The Keltics“ auf dem Ankerplatz statt.

Morgen und übermorgen geht es dann am Hafen rund: Auf gleich zwei Bühnen (Ankerplatz und Freitreppe Museumshafen) bieten zeitgleich ein buntes Programm und die bunte Hafemeile vom Ende des Hafenbeckens II bis zur Freitreppe am Museumshafen lädt ein zum „Schlemmen, Schlendern und Schiffegucken“.

Das gesamte Programm finden Sie morgen in Büsum spontan.



Sorgten schon letztes Jahr für Stimmung am Ankerplatz: The Keltics

**E Neukauf A. Jensen**  
EDEKA

Super Angebote jede Woche:

<b>Kupferberg Gold</b> Sekt trocken 0,75 ltr. <b>2.22</b>	<b>Gutfleisch Kasseler Kotelett</b> im Stück, kg <b>4.49</b>
<b>Gutfleisch Rindergulasch</b> wie gewaschen kg <b>6.99</b>	<b>Nackensteak</b> versch. gewürzt, ohne Knochen kg <b>4.49</b>

Wir sind gern für Sie da! Öffnungszeiten:  
**Mo.-Sa.: 7-20 Uhr • So.: 11-18 Uhr**

Annahme von Lotto/Toto	Verkauf von Briefmarken u. Handykarten	Täglich frische Belieferung
------------------------	--	-----------------------------

- Lieferservice frei Haus -  
**Heider Str. 2a • Tel. 936 200**

STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL

Verschiedene Wellness-Sets  
1 Buch + Pflege-Accessoires  
je 7,05 €  
**1,99 €**

**STOLZ**  
Unser Kaufhaus

Büsum • Gewerbegebiet • Hafentörn 4  
Heide • Friedrichstraße 8-12

STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL

## Das Wetter:

**Freitag:**

Tag: 21 °C; Nacht: 15 °C

**Samstag:**

Tag: 21 °C; Nacht: 15 °C

**Sonntag:**

Tag: 21 °C; Nacht: 14 °C

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

## Was liegt an?

>> **FREITAG, 25.08.**

- 7:00 Feuerwehrgerätehaus Wochenmarkt
- 9:00 Vitamaris Therap. Gruppengymnastik Nur auf Voranmeldung
- 9:30 Hauptstrand „Nordseesport“ für jedermann
- 9:30 Mini-Maxi-Club „Spielzeit für Kinder“ mit Rike
- 9:30 Nordseestr./Campingpl. „Naturkundliche Wattführung“
- 10:00 Blanker Hans „Klönschnack für Junggebliebene“
- 10:00 Ankerplatz „Streifenzug durch Kirchen und Küchen“ (Rundfahrt)
- 10:30 Hauptstrand „Wattenlaufen mit Musik“ Ab 18 °C, sonst Konzert im GVZ
- 10:30 Vitamaris Therap. Atemgymnastik Nur auf Voranmeldung
- 12:00 St. Clemens-Kirche Mittagsgebet
- 14:00 Bernsteinkt./Schmiedestr. Bernsteinschleifen für Kinder

Fortsetzung siehe Rückseite

## Fahrplan 25.08.

- Ausflugschiffe ab Ankerplatz**
- Erlebnisfahrt Wattenmeer**  
Fahrzeit ca. 6 Std. 11:00 Uhr
- Fahrt zur Seehundsbank**  
ca. 2 ½ Std. 10:15 Uhr
- Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)  
13:00, 14:30, 16:00 Uhr
- Fangfahrt in See** (ca. 1 ¼ Std.)  
11:00, 13:15, 15:15 Uhr
- Samstag: Büsum-Helgoland** 9:15 Uhr
- Reederei H. G. Rahder**  
Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch heute: Paniertes **Pangasiusfilet** (Wels) mit Remouladensauce, Kartoffelsalat & Salatgarnitur € 6,50  
Restaurant-Café „Büsumer Pesel“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum • Das Fenster zum Meer, direkt an Deich und Hauptstrand

## Was liegt an?

Fortsetzung von Seite 1

**14:00** Vitamaris  
Seniorenswimmen  
**14:00** Sandstrand  
„Clown Rike“  
**14:00** Freitreppe GVZ  
„Kleine Radtour ins Blaue“  
mit Hans  
**15:00** Piraten Meer  
„Seeräuberschwimmen“  
**16:30** Mini-Maxi-Club  
„Wir fertigen Tischlampen“  
mit Rike  
**17:00** Biomaris/Südstrand  
Gratis-Workshop Gesichtspflege  
**18:00** Stadion Rosengrund  
„Kurgastssport“  
**18:00** Hauptstrand  
„Gute-Nacht-Geschichte“  
**19:30** Gäste- u. Veranst.zentr.  
„8. Krabben- und Fischtage“  
Talk & Show rund um die Krabbe  
**19:30** Ankerplatz  
Konzert „The Keltics“  
**20:00** Sandstrand  
„Treff am Strand“  
**21:00** Zum Alten Spritzenhaus  
Karaoke mit Rainer Zeikau

Fragen, Wünsche, Anregungen an die Redaktion?  
Tel: (0 48 34) 96 04 80

## Morgen

Hier ein paar Tipps – das ganze Programm finden Sie morgen in Büsum spontan

**9:00** Hafen  
„8. Krabben- und Fischtage“  
**10:00** Deichkrone/Hochhaus  
„Krabbenfischen mit der Glieb“  
**20:00** Biersalon Bonde  
„Tanzabend“

[www.buesum-spontan.de](http://www.buesum-spontan.de)

**Gaststätte im Tennisclub**  
-Außenterrasse-  
Freie Tennisplätze zu buchen!  
Spatzenweg 5 • 0 48 34 / 48 42

**Restaurant im Blanken Hans**  
Tagesgericht  
nur **6,90 €**

Zu den Tagesgerichten servieren wir  
0.2 l Sinalco Cola, Sinalco Orange,  
Wasser oder Dithmarscher Pils

Unser Angebot für Leute ab 60:

### Klönssnack für Junggebliebene

Jeden Freitag ab 10:00 Uhr  
1 Pott Kaffee  
1 Stück Kuchen  
+ Eintritt Blanker Hans  
für nur € 10,-

Öffnungszeiten:

Mo.: 11 – 21 Uhr Di.: 11 – 18 Uhr  
Mi. – Sa.: 11 – 21 Uhr So.: 11 – 18 Uhr  
Tel. (0 48 34) 96 55 19

## Lagerfeuerromantik am Sandstrand ...



... zaubert die Kurseelsorge heute Abend ab 20:00 Uhr beim „Treff am Strand“.

Groß und Klein versammeln sich hier ums Feuer um gemeinsam Stockbrot zu backen und Würstchen zu grillen. Für Ge-

tränke ist ebenfalls gesorgt. Solchermaßen gestärkt folgt man dem anschließenden Programm mit Gitarrenmusik, lustigen Spielen und spannenden Aktionen.

Weitere Info unter 04834/3954

## Küsten-Genüsse

### Rinderfiletsteaks auf Orangen-Pfeffersauce mit hausgemachten Spaghetti



Heute präsentiert uns Helmut Schröder, Inhaber des Restaurants „Neptun“ eines seiner Lieblingsrezepte: Die Steaks salzen und pfeffern, in die Pfanne legen und braten.

### Zutaten für 4 Personen:

- 4 Rinderfiletsteaks
- 1-2 Orangen
- 1 Becher Creme fraîche
- grüne Pfefferkörner
- 1 EL Butter
- 500 g Hartweizengrieß
- 3 Eier
- Salz, Pfeffer
- 1 Basilikumblüte zur Deko

In einem Topf 4cl gepressten Orangensaft aufkochen lassen und auf die Hälfte einreduzieren. Dann Butter und Creme fraîche und ein paar grüne Pfefferkörner unterrühren.

### Spaghetti:

Einen Teig herstellen aus 500g Hartweizengrieß, 3 Eiern und 1 EL Salz. Den Teig eine Stunde ruhen lassen. Dann den Teig ausrollen und in Streifen schneiden.

3 l Wasser in einem Topf aufkochen lassen und Spaghetti hineingeben. **Guten Appetit!**



**Nordseering Büsum**  
Outdoor-Kartbahn

Tel.: 04834-95550

### Der Freizeitpaß für die ganze Familie

Segeltörn 1 25761 Büsum

Fax: 04834-955522 eMail: info@nordseering.de



Internet: www.nordseering.de



### Ärztl. Notdienst

G. Klemm, Westerstr. 30 (0 48 34) 20 88

### Apotheken-Notdienst

Delphin-Apotheke, Alleestr. 10 (0 48 34) 90 60

**Polizei** 110

**Feuerwehr/Rettungsdienst/Notarzt** 112

**Zahnärztl. Notdienst** (04 81) 8 55 67 89

## Appartement Vermietung Bonde

Alleestr. 36 [www.biersalon.de](http://www.biersalon.de)

## Knotenpunkt

... das Bierlokal in der *Seemülle*

## Biersalon Büsum

...mann gönnt sich ja sonst nichts

Jeden Samstag Tanz, ab 20 Uhr

0 48 34 / 97 70

## RESTAURANT

# Neptun

AM BRUNNENPLATZ  
Geschnezzeltes mit frischen Pfifferlingen + Zwiebeln in Rahmsauce, Reis oder hausgemachte Nudeln  
Salat vom Buffet € 8,50

Tel. (0 48 34) 9 35 47



## Kolles Alter Muschelsaal

Freitags ab 17.30 Uhr:  
Fischer- und Bauernbuffet  
15,50 € pro Person

kuschelig & muschelrig  
Hafenstraße 27 • 25761 Büsum  
Tel. 0 48 34 - 24 40

## Strandrestaurant & Café „Zur Perle“

Fischfilet gekocht mit Senfsoße und Salzkartoffeln € 5,-

Pangasiusfilet gebraten mit Salzkartoffeln und zerlassener Butter € 6,-

Auch außer Haus • Direkt am Sandstrand  
Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

## Antjes Steh-Café • Alleestr. 48

Hausbäckerei • Crêperie

Tägl. wechselndes Kaffeegedeck € 2,50

Crêpes – süß und herzhaft

Direkt am Deichaufgang

## Zur allen Post

an der Fischerkirche

## Hotel und Restaurant - heute -

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:

Lammfilet in der Kruste, mit Pfifferlingen, Macairekartoffeln und Salatbeilage **8.90**

Kabeljau, gedünstet, mit Dillsauce, Salzkartoffeln und Salatbeilage **7.50**

Wir empfehlen hierzu 1 Glas 1/10 ltr. Moselwein **1.-**

## Impressum

Gesamtherstellung:  
Klüwerbung  
Werbeagentur & Verlag e. K.  
Kai Klüwer

Möwenweg 2 • 25761 Büsum  
Tel.: (0 48 34) 960 480

Fax: (0 48 34) 960 488

E-Mail:

info@kluewerbung.de

Fotos:

Klüwerbung, KTS Büsum,

Dithmarschen Tourismus

Anzeigenpreisliste

Nr. 2 vom 15.02.06